

dit, par qui que ce fut de quelque état, et Dignité, qu'ils puissent être sans nul excepte[r], Nous pourrons Lever des gens de pied des Lignes pour La tuition, et defense de nos dits Royaumes, Duchés, Principautés, Villes, Pais, Droits, Seigneuries. Tel nombre, qu'il Nous plaira toute fois non moins, que ... [6000], et non plus de ... [16000] avec le consentem.^{t4}, et non autrement de Nous des Lignes.⁵"

- 1) 1715 hob Frankreich freilich keine Truppen aus; es kam im Gegenteil zu umfangreichen Entlassungen. So wurde u.a. das Regiment Pfyffer, in welchem auch **Beat Jakob II.** Zurlauben eine Kompagnie innehatte, nach Hause geschickt. Möglicherweise aber stand die vorliegende Abschrift gar nicht in Zusammenhang mit konkreten Werbungen, sondern diente bei der Ausarbeitung des Bündnistextes, dem sich Frankreich und die kath. Orte in ebendiesem Jahre 1715 unterzogen - s. EA VII 1, 1361 (Beilage Nr. 5) - als Vorlage. Beachte, dass bei diesem Separatbündnis der besagte Zurlauben als Zuger Ammann eine massgebliche Rolle spielte.
- 2) s. EA VI 1, 1646 Pt. 3
- 3) Das in runden Klammern Stehende wurde bei der Bearbeitung anhand von Anm. 2 ergänzt.
- 4) Dieses letzte Wort ist unterstrichen.
- 5) Hier bricht der Text ab.

Kopie, von Abbé **Beat Jakob Anton** Zurlauben - AH 109, 56

19

1705 Januar 1., "Weissenburg en Nord gant" A

SCHREIBEN VOM [LIEUTENANT-REFORME BEAT JAKOB] STOCKER [AN DEN
ZUGER AMMANN BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]

"J'ay Creu estre de mon devoir de vous adresser ces lignes pour me donner l'honneur de vous souhaitter une nouvelle et heureuse année accompagnée de Joye et Contentement et de plusieurs autres; Je prie dieu qu'il vous fasse la grace de la passer avec toutes sortes de Joyes et de Contentements; Comme aussi vostre Chere espouse [**Maria Barbara** Zurlauben]; et toute vostre Chere famille; a qui ie souhaite toute sorte de benediction et en mesme temps [je profite de l'occasion] pour me recommander a vos bonnes graces. Comme estant la personne du monde de qui ie puis esperer du Secours et de la protection; Je scay ... que J'aurai de la peine de me Justifier aupres de vous de ce que ie ne vous ay pas fait sçavoir les triste nouvelles de la mort de monsieur [**Beat Jakob**] de Zurlauben Lieutenant General des armées du Roy [**Ludwig XIV.**] [- Zurlauben war am 13. August 1704 in der Schlacht von Höchstädt schwer verwundet worden und darnach am 21. September 1704 verstorben -]; Je sçay tres bien que nous avons fait une grande perte

et mesme tres Considerable, mais ie Crois qu'apres que ie vous auraj allegué mes raisons que vous m'excuserés et me pardonné Cette faute; puis que J'ay eu le Malheur d'estre blessé: a la main: et que mesme nous n'avons sçeu sa mort que quelque temps apres: Ce qui m'a fait presumer que sans doute; quelque uns de ses gens vous en auroit donné part auparavant moy; Je n'ay rien de nouveau a vous dire de nos quartiers [- Krieg Frankreichs mit Oesterreich, Holland und England -] sinon que nostre [gemeint des verstorbenen Zurlaubens] Regiment est Reformé [- und zwar am 21. September 1704 -] dans le Regiment de greder Almand: et qu'il y a déux Mois entiers que nous Croupissons icj sans paye, et ie vous assure qu'il y aura fort peu de nos officiers qui embrassent encore le service de france; puis que nous nous voyons ainssy Reformés sans Cause et que ce n'est que la meschante Conduite de nos officiers Chefs du regiment [dessen Oberst und Inhaber Franz Lorenz Greder war], au reste ... ie vous supplie d'avoir la bonté de me faire scavoir, d'ou vient que mes freres [Johann Ulrich, Johann Melchior, Kaspar und Johann Jakob Stocker, wie der Absender alle von Baar] ne me rescrivent point sur la lettre que ie me suis donne l'honneur de leur escrire de puis icy; et s'ils ont fait tenir Celle qui estoit enfermée dedans pour la france Cela faisant vous obligerés grandement ...".

Auf Blatt 58^v steht weiter vermutlich von anderer Hand:

"Weidress der junge Zumbach ist Von Unss En weg gelofen Und hadt fiel geldt midt genomen."

Original - AH 109, 57-58

1690 Februar 1., Paris

A

SCHREIBEN¹ VON [OBERST UND LIEUTENANT-GENERAL JOHANN] P[ETER] STOPPA AN [BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN, "CAP.^{NE} D'UNE COMP^E SUISSE POUR LE SERVICE DU ROY [LUDWIG XIV.]", ZUG, "SUISSE"

"J'ay eu bien de la joie d'Apprendre par la vôtre du 24.^e du mois passé que vos sg.^{rs} [Ammann und Rat von Stadt und Amt Zug] aient accordé la levée de la demie comp.^e [aux Gardes-Suisses] que Le Roy a donnée a m.^r votre Cousin [Beat Heinrich Josef Zurlauben]², je suis fort persuadé que vous n'y avez pas peu contribué par le credit de m.^r votre Pere [den Stadt- und Amtsrat Beat Jakob I. Zurlauben],
A L'Egard de ce que vous me mandez au sujet de l'incorporation de vôt-